

Stockholm, Kungliga biblioteket, D 409, Olaus Petri, *En Svensk Cröneka*

Turku? 1551/1552

Contents

Pp. 1-357: Olaus Petri, *En Svensk Cröneka*. Ed. J. Sahlgren, *Olavus Petri, En Svensk Cröneka*, Uppsala 1917, 1-15, 17-44, 46-112, 113-114, 116-298. The manuscript abridges the text of the prologue and is missing some of text in the edition. Missing are, for example, the sections on St. Birgitta's advice to King Magnus Eriksson.

[1] *Allom them som thenne Cröniko lesandhe eller hörande varda önskar Jagh Olaus Petri predicare I Stockholm sanhetenes kundskap. Gudh som altingh haffuer skapat... [16] ...såm wij hörande wärdhe, och theta alz som nw sackt är, må wära till then Crönicko som wij nw aff gudz begynna vilie. En Svensk Crönicka Anno 1551. [17] Här begynnas then Swenske Crönickan. [T]hen första konungh såm wåra... [357]... kastar theta rijsit I eldhen.*

(pp. 358-360 are blank)

Structure

VII-1²⁴ + 2xVI⁷² + IX¹⁰⁸ + 2xVI¹⁵⁶ + VII¹⁸⁴ + VI²⁰⁸ + IV²²⁴ + VI-1²⁴⁶ + 2xVI²⁹⁴ + VIII³²⁶ + IV³⁴² + V-1³⁵⁸. Paper, 181 fols. (358 + 4 pp.); 19,5 x 30,5 (13-13,5 x 25); c. 35-40 lines in one un-ruled column; pagination on the recto sides in pencil. There are lingua visible after pp. 246 and 342, but no text is missing. Reclamants in the lower margin on the last leaf of the quire (pp. 24, 48, 72, 108, 132, 156, 184, 208, 224, 246, 270, 294, 326, 342), and on pp. 202 and 226.

Some leaves show damage due to smoke or water, but over-all the manuscript is in good condition.

Script

One main hand writing a saec. XVI cursive; dated on p. 16 to 1551. Walde (1921, 238) suggests that the main hand would be that of Mikael Agricola.

On pp. 30-31 possibly another hand writing in a similar, but smaller script? Notes on the contents added in the margins by a few other hands. On p. 324 a lengthier addition by a slightly younger hand.

Decoration

Majuscels in the beginnings of sentences and occasional elongation of the letters in the bottom of the page. No other decorations.

Provenance

Inner front cover: dedication 1552 in Turku to Anna Hogenskild; 'Thenne Boock hörer frw Anna till, om nogher ther om frågha will; Clemitzdotter till Acheröö from oc karsk som en degli möö. Huilken som thenna Boock bortstiell, fari han illa til Liff oc Siell. Scriffuit oc giordh I Abo stadh, gud warj Oss allom mild oc gladh. ANNO 1552 Julij j'. According to Parvio (1968, 25-26) the dedication is in the hand of Mikael Agricola.

Two proverbs in Swedish are written on the inside of the back cover in a saec. XVI hand.

Shelf-mark of the Swedish National Library 'D 409' on the pasted paper attached to the front cover and written in ink on the inside of the front cover.

Binding

Wood covered with dark brown leather. Decorated with blind tooling (lines forming frames, flowers and vines). On the upper front cover this blind tooling forms the letter 'M'. Two hook-clasps have been attached to the edge of the back covers. Their catches, also decorated, remain on the edge of the front cover. Sections of the board edges have been planed thinner to produce a decorative effect. Paper has been pasted onto the insides of the covers. A pasted paper with the shelf-mark of the National Library on the front cover.

History

The book includes two dates: 1551 on p. 16 and 1 July 1552 in Turku in the dedication on inner front cover. The first date may refer only to the writing of the prologue, which would mean that it took the scribe at least half a year to finish the manuscript. It may also be that the date 1551 was added after hand and the second date only refers to the dedication. The manuscript is written by a skilled scribe writing in a neat cursive hand. It has been suggested the scribe was the bishop of Turku, Mikael Agricola, who also wrote the dedications to Anna Hogenskild, a noble woman and land owner in the diocese.

The manuscript may have ended up in the collections of Anna's son, Hogenskild Bielke, and possibly belonged to the donation of books made to the National Library of Sweden and University Library in Uppsala in 1621 by King Gustav II Adolf (Walde 1921, 263-264).

Ville Walta

Literature

Martti Parvio, "Mikael Agricola ja hänen uusi testamenttinsa", *Sananjalka* 10 (1968), 25-26.

Jöran Sahlgren, "Förord", *En Svensk Cröneka. Olavus Petri, samlade skrifter* 4, Uppsala 1917, x.

O. Walde, "En svensk boksamlare från Vasatiden. Hogenskild Bielke och hans bibliothek", *Uppsala Universitets Minneskrift 1621-1921*, Uppsala 1921, 236-238.